

4 de septiembre de 2022 - XXIII Domingo Ordinario (C)

Evangelio según Lucas 14,25-33

En aquel tiempo, ²⁵ mucha gente acompañaba a Jesús; él se volvió y les dijo: ²⁶ «Si alguno viene a mí y no pospone a su padre y a su madre, a su mujer y a sus hijos, a sus hermanos y a sus hermanas, e incluso a sí mismo, no puede ser discípulo mío. ²⁷ Quien no carga con su cruz y viene en pos de mí, no puede ser discípulo mío.

²⁸ Así, ¿quién de vosotros, si quiere construir una torre, no se sienta primero a calcular los gastos, a ver si tiene para terminarla? ²⁹ No sea que, si echa los cimientos y no puede acabarla, se pongan a burlarse de él los que miran, ³⁰ diciendo: “Este hombre empezó a construir y no pudo acabar”. ³¹ ¿O qué rey, si va a dar la batalla a otro rey, no se sienta primero a deliberar si con diez mil hombres podrá salir al paso del que lo ataca con veinte mil? ³² Y si no, cuando el otro está todavía lejos, envía legados para pedir condiciones de paz. ³³ Así pues, todo aquel de entre vosotros que no renuncia a todos sus bienes no puede ser discípulo mío.

**Comentario breve sobre el Evangelio**

Boosco, sitio Web de la CONGREGACIÓN SALESIANA, Chile

El evangelio de hoy nos habla del discipulado y presenta las condiciones para que alguien pueda ser discípulo o discípula de Jesús. Jesús está camino de Jerusalén, donde va a morir en la Cruz. Este es el contexto en que Lucas nos presenta un modo que podemos sentir como provocador y exigente. El Señor se nos presenta suscitando cuestiones, haciendo propuestas que casi podemos considerar contradictorias, produciendo quizá resistencias... Hoy el evangelio nos recuerda que la decisión de seguir a Jesús supone haber descubierto que Él es el fundamento, el sentido, la clave, la luz, la alegría... de nuestra vida. Nada más importante que Él. Es una llamada a ser conscientes de lo que supone la decisión de seguirle y que, por tanto, ordena que podamos caminar tras las huellas de Jesús. Se trata, en definitiva, de reconocer este seguimiento como una clara opción de vida.

VÍCTOR MANUEL FERNÁNDEZ. 2014. Guía breve para aplicar *Evangelii Gaudium*

El reclamo del papa es muy profundo. Es como si nos dijera: «¡despierten!». «El mundo se nos escapa, la gente se aleja, muchos viven sin el amor y la luz de Jesucristo. No sigamos perdiendo el tiempo en cosas secundarias. ¡Entremos en un estado de misión, de búsqueda, de salida, de cercanía con todos! ¡Que nadie se quede sin escuchar de forma directa el anuncio de un Dios que ama, que salva, que vive! ¡No nos quedemos encerrados, salgamos!». Si realmente escuchamos ese pedido, despertamos y reaccionamos, no se trata sólo de cambiar algunas cositas. El Papa dice que hace falta «transformarlo todo» (EG, 27) para la evangelización del mundo actual. No nos pide que organicemos alguna misión cada tanto, sino que entremos en un «estado permanente de misión» (EG, 25). [...] Pero en el punto 8 se va al centro, y allí dice cómo se alcanza la alegría más bella: solo gracias al encuentro con el amor de Dios «somos rescatados de nuestra conciencia aislada y de la autorreferencialidad. Llegamos a ser plenamente humanos cuando somos más que humanos, cuando le permitimos a Dios que nos lleve más allá de nosotros mismos para alcanzar nuestro ser más verdadero. Allí está el manantial de la acción evangelizadora» (EG, 8).

Franciscan Convent of *Mount Mesma*
in **Ameno**, Lake Orta

September 4, 2022 – XXIII Sunday in Ordinary Time, Cycle C

Gospel, Luke 14:25-33

²⁵ Great crowds were traveling with Jesus, and he turned and addressed them, ²⁶ “If any one comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple. ²⁷ Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple.

²⁸ Which of you wishing to construct a tower does not first sit down and calculate the cost to see if there is enough for its completion? ²⁹ Otherwise, after laying the foundation and finding himself unable to finish the work the onlookers should laugh at him ³⁰ and say, ‘This one began to build but did not have the resources to finish.’ ³¹ Or what king marching into battle would not first sit down and decide whether with ten thousand troops he can successfully oppose another king advancing upon him with twenty thousand troops? ³² But if not, while he is still far away, he will send a delegation to ask for peace terms. ³³ In the same way, everyone of you who does not renounce all his possessions cannot be my disciple.

Brief commentary on the Gospel

Father RANIERO CANTALAMESSA OFM Cap.



Love for Christ does not exclude the other loves, but rather orders them. Indeed, it is in him that every genuine love finds its foundation and support and the necessary grace to be fully lived out. This is the meaning of the “grace of state” that the sacrament of marriage confers to Christian husbands and wives. It assures that in their love they will be sustained and guided by the love that Christ had for his Church. Jesus does not disappoint nor deceive anyone; he asks everything because **he wants to give everything**; indeed, he has given everything. Someone might ask themselves: “But what right does this man have, who lived 20 centuries ago in an obscure corner of the world, to ask this absolute love of everyone? We do not need to look too far to find the answer, which is in his earthly life about which history tells us: It is because he first gave everything for man. “*He loved us and gave himself up for us*” (Eph 5:2).



In the same Gospel Jesus reminds us what the benchmark and sign is of true love for him: “*taking up your own cross.*” Taking up our own cross does not mean seeking out suffering. Jesus did not seek out his cross; he took on himself in obedience to the Father what men put on his shoulders and with his obedient love transformed it from an instrument of torture into a sign of redemption and glory. Jesus did not come to make human crosses heavier, but rather to give them meaning. It has been rightly said that “whoever looks for Jesus without the cross will find the cross without Jesus,” that is, he will certainly find the cross but not the strength to carry it.

4. September 2022 - XXIII Sonntag im Jahreskreis (C)

Aus dem heiligen Evangelium nach Lukas 14:25-33

²⁵In jener Zeit begleiteten viele Menschen Jesus; da wandte er sich an sie ²⁶und sagte: Wenn jemand zu mir kommt und nicht Vater und Mutter, Frau und Kinder, Brüder und Schwestern, ja sogar sein Leben gering achtet, dann kann er nicht mein Jünger sein. ²⁷Wer nicht sein Kreuz trägt und hinter mir hergeht, der kann nicht mein Jünger sein.

²⁸Denn wenn einer von euch einen Turm bauen will, setzt er sich dann nicht zuerst hin und berechnet die Kosten, ob seine Mittel für das ganze Vorhaben ausreichen?

²⁹Sonst könnte es geschehen, dass er das Fundament gelegt hat, dann aber den Bau nicht fertigstellen kann. Und alle, die es sehen, würden ihn verspotten ³⁰und sagen: Der da hat einen Bau begonnen und konnte ihn nicht zu Ende führen.

³¹Oder wenn ein König gegen einen anderen in den Krieg zieht, setzt er sich dann nicht zuerst hin und überlegt, ob er sich mit seinen zehntausend Mann dem entgegenstellen kann, der mit zwanzigtausend gegen ihn anrückt? ³²Kann er es nicht, dann schickt er eine Gesandtschaft, solange der andere noch weit weg ist, und bittet um Frieden. ³³Ebenso kann keiner von euch mein Jünger sein, wenn er nicht auf seinen ganzen Besitz verzichtet.



Kurzer Kommentar zum Evangelium

REGINA THONIUS-BRENDLE, Stühlingen (DE)

Wäre ich dabei gewesen damals? Wäre ich eine von den vielen Menschen gewesen, die Jesus begleiten? Die den Mut haben, ihren Alltag zu lassen und mit ihm zu gehen? Die Szene lädt ein, mich ihnen anzuschließen. Der nächste Moment zeigt, welches „Stellenprofil“ Nachfolge hat!

Jünger*innen sind persönlich gefragt. Herkunft oder Verwandtschaft zählen nicht. Bindungen und Beziehungen stehen zurück. Weit zurück. Selbst mein eigenes Leben steht dann hinten an. „Überlege dir das gut!“, höre ich zwischen den Zeilen. Woran hängt im Letzten dein Herz? Wenn du mitgehst, dann ganz. Mit deinen Begabungen und Grenzen, mit dem, was dich beugt, und dem, was dich aufrecht gehen lässt.

[...] Oft zeigt der Tagesrückblick: geplanter Turmbau und überraschende Herausforderungen haben ganze Kraft und Entschiedenheit gefordert. Wie viel meiner Kraft heute verausgabe ich mit ihm unterwegs, um das Reich Gottes im Hier und Jetzt zu entdecken? Im Kontakt mit der trauernden Nachbarin, im Gespräch mit dem jugendlichen Patenkind ... Persönlich ganz da.

Und Jesus verlangt noch mehr: Nämlich weniger! Jünger*innen sind mit leichtem Gepäck unterwegs. Im Herzen und äußerlich frei für Gott. Kein Besitz, der den Weg verstellt.

Hinter ihm hergehend wartet die Frage vom Anfang: Wäre ich dabei gewesen damals? Bleibe ich zu seinen Bedingungen?



The monumental complex of *Monte Mesma* including the Franciscan convent, the church dedicated to San Francesco and two *Viae Crucis*

4 septembre 2022- XXIII dimanche T.O. (C)

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc 14,25-33

En ce temps-là, ²⁵de grandes foules faisaient route avec Jésus ; il se retourna et leur dit : ²⁶« Si quelqu'un vient à moi sans me préférer à son père, sa mère, sa femme, ses enfants, ses frères et sœurs, et même à sa propre vie, il ne peut pas être mon disciple. ²⁷Celui qui ne porte pas sa croix pour marcher à ma suite ne peut pas être mon disciple.

²⁸Quel est celui d'entre vous qui, voulant bâtir une tour, ne commence par s'asseoir pour calculer la dépense et voir s'il a de quoi aller jusqu'au bout ? ²⁹Car, si jamais il pose les fondations et n'est pas capable d'achever, tous ceux qui le verront vont se moquer de lui : ³⁰Voilà un homme qui a commencé à bâtir et n'a pas été capable d'achever ! ³¹Et quel est le roi qui, partant en guerre contre un autre roi, ne commence par s'asseoir pour voir s'il peut, avec dix mille hommes, affronter l'autre qui marche contre lui avec vingt mille ? ³²S'il ne le peut pas, il envoie, pendant que l'autre est encore loin, une délégation pour demander les conditions de paix. ³³Ainsi donc, celui d'entre vous qui ne renonce pas à tout ce qui lui appartient ne peut pas être mon disciple. »

Bref commentaire sur l'Évangile

Homélie du Saint Père PAPE FRANÇOIS, Antananarivo - 8 sep. 2019

Avec ces exigences, le Seigneur veut préparer ses disciples à la fête de l'irruption du Règne de Dieu, en les libérant de cet obstacle dangereux, en définitive, un des pires esclavages : le vivre pour soi-même. C'est la tentation de se replier dans son petit univers qui finit par laisser peu d'espace pour les autres : les pauvres n'entrent plus, on n'écoute plus la voix de Dieu, on ne jouit plus de la douce joie de son amour, on n'a plus d'enthousiasme à faire le bien... Beaucoup de personnes en se renfermant, peuvent se sentir "apparemment" en sécurité, mais finissent par se transformer en personnes amères, plaintives, sans vie. Ce n'est pas l'option d'une vie digne et pleine, ce n'est pas cela le désir de Dieu pour nous, ce n'est pas la vie dans l'Esprit qui jaillit du cœur du Christ ressuscité.

Sur le chemin vers Jérusalem, le Seigneur, avec ces exigences, nous invite à élever le regard, à ajuster les priorités et surtout à créer des espaces pour que Dieu soit le centre et l'axe de notre vie.

... Engageons-nous et faisons nôtres les projets du Seigneur.